

Yokio. Aug. 27th 1874.

Permit me to sympathise with
Your Excellency and your Government
for the serious loss you have met
with at Nagasaki in the recent
Typhoon.

I believe the accident to
the Steamship to be a national
calamity as I know the Chinese
have a great dread of that ship,
and in the event your people
cannot save her, permit me
to offer you my services to save
and return her to you ready
for action.

Most respectfully and
faithfully,
Yours
J. M. Batchelder.

To His Excellency,
Okuma Shigenobu
Okura Kiyo.